

[Impressum]

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Le messenger suisse de Paris : organe d'information de la Colonie suisse**

Band (Jahr): **4 (1958)**

Heft 2

PDF erstellt am: **06.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

JEUX ET VARIÉTÉS

par Claude-Marcel Laurent

★ ★ ★

LA SAINT-VALENTIN

La Saint-Valentin, fête des amoureux, tente, depuis quelques années, à s'imposer un peu partout. Elle n'a pas encore bénéficié d'une reconnaissance aussi officielle que la Sainte-Catherine ou la Fête des Mères ; mais elle peut s'honorer d'un très long passé dans maints pays d'Europe.

Le *valentin* était le « prétendu » choisi par une jeune fille lors des fêtes du Carnaval. Dans d'autres régions, c'était le jeune homme qui, à la même époque, désignait la *valentine*, dont il s'offrait à être, pendant une année, le « cavalier servant ». Comme au jeu de philippine, l'on échangeait de petits présents. A Vienne, une charmante tradition voulait que ce soit une couronne de roses que la jeune fille allait jeter ensuite dans le Danube ! Ajoutons bien vite que ce cadeau se faisait au mois d'août. Il n'eût pas été facile le 14 février de trouver des roses !

On sait que l'expression « coiffer sainte Catherine » s'entendait autrefois au sens propre. L'usage était de revêtir de beaux vêtements la statue de la sainte, le jour de sa fête. C'étaient les jeunes filles les plus âgées qui avaient l'honneur d'ajuster la coiffe. Pour saint Valentin, le patronage est probablement l'effet du hasard. D'aucuns pensent qu'on a choisi le nom du saint correspondant à la date du jour où, dans certaines régions, on choisissait les prétendus. D'autres voient là une confusion avec l'ancienne formule de salut : « Vale ». (« Porte-toi bien ») que les amoureux échangeaient en cette occasion. Tout comme le mot : « Vielliebchen » (bien-aimé), employé au jeu

de la double amande est devenu *philippine*. Quoi qu'il en soit, qui donc oserait déplorer le renouveau de cette fête sympathique ! Aux fleuristes et confiseurs qui furent les premiers « supporters » de saint Valentin, d'autres corporations apportent maintenant leur appui !

LES MOTS DEGUISES

A l'occasion du Mardi-gras, voici des mots qui se sont déguisés à leur façon, sous une liste de qualificatifs. En lisant par exemple : *mousseux, rouge, vieux, sec, blanc*, vous devinez qu'il s'agit du mot « vin ». De quoi donc s'agit-il dans chacun des cas suivants ?

1. barbu, tendre, géant, niellé, carié, sélectionné. — 2. rouge, sucrière, fourragère. — 3. salé, rance, végétal, fondu, noir. — 4. gercée, moqueuse, mince, retroussée, vermeille. — 5. précieuse, calcaire, lourde, sculptée. — 6. profonde, béante, sanguinolente, contuse. — 7. moqueur, forcé, spirituel, bruyant, bête. — 8. minérale, stagnante, salée, calcaire. — 9. blanche, fausse, creuse, gâtée. — 10. clair, dur, miré, frais.

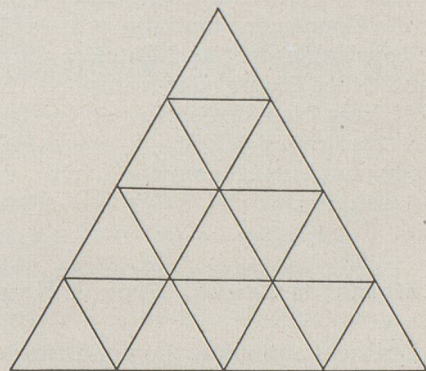
LE CASSE-TETE DU GARAGISTE

Dans ce garage, doté des appareils les plus modernes, un homme arrivait à laver 48 voitures dans la journée ! Si les voitures étaient déjà lavées, il pouvait en astiquer 16 dans la journée. Parfois notre homme faisait les deux opérations. Combien alors pouvait-il laver et astiquer de voitures dans sa journée ?

SAVEZ-VOUS COMPTER ?

Combien comptez-vous de triangles dans cette figure ?

N'en oubliez pas, grand ou petit. Attention de ne pas compter le même deux fois !



Envoyez les réponses à la Rédaction.

Le casse-tête du garagiste. — 12 mande 1/48 de la journée et l'astiquage 1/16 ou 3/48. Il faut donc pour faire les deux opérations 4/48 ou 1/12 de la journée par voiture. L'homme peut donc en « traiter » 12 dans sa journée.

Les mots déguisés. — 1. Bié. — 2. Betterave. — 3. Beurre. — 4. Lèvre ou Bouche. — 5. Pierre. — 6. Plaque. — 7. Rire. — 8. Eau. — 9. Dent. — 10. Eau.

SNOLLTONS.

REDACTION : SILVAGNI-SCHENK, 17^{bis}, quai Voltaire. — GERANT : F. LAMPART

SIEGE SOCIAL : 10, rue des Messageries, Paris, X^e. C.C.P. Messenger suisse de Paris 12273-27. — Prix de l'abonnement : Fr. 500

IMPRIMEUR : A. COUJSLANT, 1, rue des Capucins, Cahors (Lot). — 92.210. — Dépôt légal : I-1958 N° 32/1958

La revue n'est pas vendue au numéro, mais uniquement par abonnement. « Le Messenger » n'est pas en vente publique. Pour vous le procurer, adressez-vous au siège du journal.

Adressez toute la correspondance à la Rédaction, 17^{bis}, quai Voltaire